

HOUSE

AMENDMENT NO. _____

Offered by

_____ of _____

AMEND House Substitute for House Committee Substitute for House
Bill No. 564, Page 2, Section A, Line 24, by inserting after all
of said line the following:

"209.309. 1. The board may offer provisional certification to interpreters achieving a minimal level of certification established by the board. A provisional certification is limited to one year; during such year the interpreter must be reevaluated and achieve the next higher level of certification. If an evaluation slot is not available during the term of the provisional license, the interpreter may be granted an extension. A holder of a provisional certification may only be granted one extension. A person nominated by a local public school district in Missouri shall be granted a provisional public school certificate when all of the following conditions are met:

(1) The local school district certifies that it was unable
to locate an interpreter certified and licensed pursuant to

Action Taken _____

Date _____

sections 209.319 to 209.339, and otherwise acceptable to the local school district for employment, to accept the position;

(2) The local school district certifies that the person has demonstrated the skills necessary for the assignment to the satisfaction of the local school district;

(3) The local school district certifies that failure to employ the person would, to the best of their knowledge, result in noncompliance with applicable state or federal statutes or regulations; and

(4) The person nominated certifies that they will begin the application process for the certification and licensure requisite pursuant to sections 209.319 to 209.339 within ninety days.

2. Provisional public school certificates shall be issued within seventy-two hours of application containing the above certifications, and shall remain valid for eighteen months or until the person obtains the certification and licensure otherwise required by sections 209.319 to 209.339.

3. Provisional public school certificates may be revoked when the person ends their employment with the school district or if the person commits any of the actions listed in subsections 1 to 5 of section 209.317.

209.321. 1. No person shall represent himself or herself as an interpreter or engage in the practice of interpreting as defined in section 209.285, except as provided in subsection 6 of

this section, in the state of Missouri unless such person is licensed as required by the provisions of sections 209.319 to 209.339.

2. A person registered, certified or licensed by this state, another state or any recognized national certification agent, acceptable to the committee that allows that person to practice any other occupation or profession in this state, is not considered to be interpreting if he or she is in performance of the occupation or profession for which he or she is registered, certified or licensed. The professions referred to in this subsection include, but are not limited to, physicians, psychologists, nurses, certified public accountants, architects and attorneys.

3. A licensed interpreter shall limit his or her practice to demonstrated areas of competence as documented by relevant professional education, training, experience and certification. An interpreter not trained in an area shall not practice in that area without obtaining additional relevant professional education, training and experience through an acceptable program as defined by rule by the Missouri commission for the deaf and hard of hearing.

4. A person is not considered to be interpreting pursuant to the provisions of this section if, in a casual setting and as defined by rule, a person is acting as an interpreter

gratuitously or is engaged in interpreting incidental to traveling.

5. A person is not considered to be interpreting pursuant to the provisions of this section if a person is engaged as a telecommunications operator providing deaf relay service or operator services for the deaf.

6. A person granted a provisional certificate to interpret in a public school shall not be subject to the regular certification or licensure requirements of sections 209.319 to 209.339.

209.322. The board shall recognize the following certificates:

(1) National Registry of Interpreters for the Deaf (NRID) certificates, which include Comprehensive Skills Certificate (CSC), Certificate of Interpreting/Certificate of Transliteration (CI/CT) and Certified Deaf Interpreter (CDI); [and]

(2) National Association of the Deaf (NAD) certificate levels 3, 4 and 5; and

(3) A provisional public school certificate."; and

Further amend said title, enacting clause and intersectional references accordingly.